



Lekcja nr 92: Basia pflegt ihre Haut – czyli chwila dla urody

DIALOG 1

- Gehen wir jetzt einen Kuchen im Café essen?

[Gejen wija ject ajnen Kuchen im Kafe esen?]

Pójdziemy teraz zjeść jakieś ciasto w kawiarni?

- Ja, unbedingt. Aber warte ein Moment, ich muss noch schnell zu Rossmann gehen.

[Ja, unbedingt. Aba warte ajn Moment, is mus noch sznel cu Rosman gejen.]

Tak, koniecznie. Ale zaczekaj chwilę, muszę najpierw szybko iść do Rossmanna.

- Na gut, wenn es sein muss.

[Na gut, wen es zajn mus.]

No dobrze, skoro trzeba.

DIALOG 2

- Der Apfelstrudel schmeckt ausgezeichnet.

[Der Apfelsztrudel szmekł ałsgecajśnet.]

Ten strudel jabłkowy smakuje wyśmienicie.

- Mein Käsekuchen ist auch sehr gut.

[Majn Kejszekuchen yst ałch zea gut.]

Mój sernik też jest bardzo dobry.

- Lena, was hast du denn in der Drogerie gekauft?

[Lena, was hast du den in der Drogeri gekałft?]

Lena, co w sumie kupiłaś w drogerii?

- Ah, ein paar billige Produkte, aber von sehr guter Qualität.

[Ah, ajn paa bilige Produkte, aba fon zea guta Kwalitet.]

Ach, kilka tanich produktów, ale bardzo dobrej jakości.

- Zum Beispiel?

[Cum Bajszpil?]

Na przykład?

- Zum Beispiel ein Kaffeepeeling.

[Cum Bajszpil ajn Kafepiling.]

Na przykład peeling kawowy.

- Benutzt du so etwas oder kaufst du es als Geschenk für jemanden?

[Benuct du zo etfas oda kałfst du es als Geszenk fyr jemanden?]

Używasz czegoś takiego, czy kupiłaś to jako prezent dla kogoś?

- Basia, natürlich benutze ich es! Auch wenn ich in der Arbeit bin, versuche ich meinen Körper täglich zu pflegen. Du etwa nicht?

[Basia, natyrliš benuce is es! Ałch wen is in der Arbajt bin, fer-zuche is majnen Kyrpa tegliš cu pflejgen. Du etwa niśt?]

Basiu, oczywiście, że używam! Także gdy jestem w pracy, staram się codziennie pielęgnować moje ciało. Ty nie?

- Du weißt ja, ich habe nicht so viel Zeit.

[Du wajst ja, is habe niśt zo fil Cajt.]

Wiesz, że nie mam za dużo czasu.

- Du brauchst aber nicht viel Zeit dafür. Ein paar Minuten jeden Abend findest du bestimmt.

[Du brałchst aba niśt fil Cajt dafyr. Ajn paa Minuten jeden Abend findest du besztymt.]

Ale nie potrzebujesz na to dużo czasu. Kilka minut każdego wieczoru na pewno znajdziesz.



DIALOG 3

- Was würdest du mir für meine rauen Hände empfehlen?

[Was wyrdest du mija fyr majne raŕen Hende empfehlen?]

Co poleciłabyś mi na moje szorstkie ręce?

- Vielleicht eine Hände-Maske aus Paraffin. Das kannst du in einer Drogerie für ein paar Euro kaufen.

[Filajst ajne Hende-Maske als Parafin. Das kanst du in ajna Drogeri fyr ajn paa Ojro kaŕfen.]

Może jakąś maskę na dłonie z parafiny. To możesz kupić w drogerii za kilka euro.

- Oh, das muss ich ausprobieren.

[Oh, das mus is alsprobiren.]

Och, to muszę wypróbować.

- Empfehlenswert ist auch die Kräuter-Creme. Sie duftet schön und befeuchtet die Haut ausgezeichnet.

[Empfehlenswert yst ałch di Krojta-Krejme. Zi duftet szyn und befojstet di Hałt alsgecajsnet.]

Warty polecenia jest też krem ziołowy. Pięknie pachnie i znakomicie nawilża skórę.

- Und kennst du irgendwelche Tipps für ein frisches Gesicht?

[Und kenst du irgendsiesie Typs fyr ajn frysches Gezyst?]

A znasz jakieś wskazówki dla świeżej (promiennej) twarzy?

- Ja, du solltest dir unbedingt eine Gesichtsmaske aus Gurken vorbereiten. Du brauchst dazu 2 Gurkenscheiben, 2 Esslöffel Quark und einen Teelöffel Zitronensaft.

[Ja, du zoltest dija unbedingt ajne Gezystsmaske als Gurken forberajten. Du brałchst dacu cfaj Gurkenschajben, cfaj Eslyfel Kwark und ajnen Teelyfel Citronenzaft.]

Tak, powinnaś sobie koniecznie przygotować maskę na twarz z ogórków. Potrzebujesz do tego dwóch plasterków ogórka, dwie łyżki twarożku i jedną łyżeczkę soku z cytryny.

- So einfach?

[Zo ajnfach?]

Tak prosto?

- Ja, genau. Quark und Zitronensaft vermengen, dann die cremige Masse aufs Gesicht auftragen und die Gurkenscheiben auf die Augen. Die Maske 15 Minuten einwirken lassen. Danach mit warmem Wasser abspülen.

[Ja, genał. Kwark und Citronenzaft fermengen, dan di kremige Mase alfs Gezyst alŕtragen und di Gurkenschajben alŕ di Ałgen. Di Maske fynfcejn Minuten ajnwirken lasen. Danach mit warmem Wasa abszpylen.]

Tak, dokładnie. Twarożek i sok z cytryny wymieszać, następnie nanieść kremową masę na twarz, a plasterki ogórka na oczy. Maskę zostawić na 15 minut. Potem zmyć ciepłą wodą.

- Das mache ich noch heute!

[Das mache is noch hojte!]

Zrobię to jeszcze dzisiaj!

- Und wenn du einen Sonnenbrand bekommst, dann empfehle ich dir eine selbstgemachte Kühlungsmaske aus Papaya. Die Papaya zerstampfen und einfach mit Milch und Honig dick auf dein Gesicht schmieren und dann 15 Minuten lang einwirken lassen.

[Und wen du ajnen Zonenbrand bekommst, dan empfeje is dija ajne zelbstgemachte Kylungsmaske als Papaja. Di Papaja cersztampfen und ajnfach mit Miłs und Honis dik alŕ dajn Gezyst szmiren und dan fynfcejn Minuten lang ajnwirken lasen.]

A kiedy dostaniesz oparzenia słonecznego, wtedy polecam Ci samodzielnie zrobioną maskę chłodzącą z papai. Papaję rozgnieść i po prostu rozsmarować grubą warstwą z mlekiem i miodem na twarzy, następnie zostawić na 15 minut.

- Das muss ich mir gleich aufschreiben. Danke, Lena!

[Das mus is mija glajś alŕszrajben. Danke, Lena!]

To muszę sobie zaraz zapisać. Dziękuję, Lena!

- Kein Problem!

[Kajn Problem!]

Żaden problem!



Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako opiekun osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.

Materiał stanowi własność Grupy Aterima Sp. z o.o. Sp. k. ul. Puskarska 7f, 30-644 Kraków.
Reprodukcja, rozpowszechnianie lub inne wykorzystywanie całości lub części materiału w jakiegokolwiek formie dla celów innych, niż cele niekomercyjne i osobiste jest zakazane.